

Manual de operación

Sierra circular industrial 7 1/4” / 184mm
7 1/4” Circular saw

Modelo: SICI-7-1/4N
Código: 16445



GARANTIA
WARRANTY
2
AÑOS / YEARS
PROFESIONAL



ANTES DE USAR ESTA SIERRA CIRCULAR INDUSTRIAL DEBE LEER EL INSTRUCTIVO. ¡PRECAUCIÓN! LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y OPERACIÓN ANTES DE USAR LA HERRAMIENTA.

 **CONSERVE ESTE MANUAL** 

Usted necesitará el manual para checar las reglas de seguridad y precaución, instrucciones de ensamble, procedimientos de mantenimiento y operación, lista de piezas y diagrama. Mantenga su factura junto con este manual. Escriba el número de factura en la parte interna de la cubierta frontal. Guarde el manual y la factura en un lugar seco y seguro para futuras referencias.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



AVISO: Cuando utilice su herramienta, siempre deben seguirse algunas precauciones básicas de seguridad para reducir riesgos de daños personales y daños al equipo.

Lea todas las instrucciones antes de usar su herramienta.

1. **Mantenga el área de trabajo en orden**. Las áreas y bancos desordenados propician accidentes.
2. **Observe las condiciones del área de trabajo**. No utilice máquinas o herramientas eléctricas en áreas mojadas o húmedas. No exponga su herramienta a la lluvia. Mantenga el area de trabajo bien iluminada.



No utilice herramientas eléctricas en presencia de gases o líquidos flamables.

3. **Prevéngase contra los choques eléctricos**. Prevenga el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como tuberías, radiadores, y refrigeradores.
4. **Mantenga a los niños alejados.** Los niños nunca deben estar cerca del área de trabajo. No permita que ellos sostengan máquinas, herramientas o cables de extensión. No permita que otras personas toquen la herramienta, manténgalas alejadas de su campo de trabajo.
5. **Mantenga guardado el equipo mientras no esté en uso.** Cuando no esté en uso, la herramienta debe guardarse en un lugar seco y libre de polvo. Siempre guarde su herramienta bajo llave para que no esté al alcance de los niños.
6. **No force la herramienta.** Esta hará mejor su trabajo y será más segura dentro del rango para la cual fue diseñada. No utilice aditamentos inapropiados para intentar exceder la capacidad de la herramienta.
7. **Utilice la herramienta eléctrica adecuada.** No utilice herramientas demasiado débiles para ejecutar trabajos pesados. No utilice herramientas eléctricas para trabajos pesados para los cuales no ha sido diseñada.
8. **Utilice la indumentaria apropiada.** No utilice ropa suelta, guantes, corbatas o joyería que pueda ser atrapada en las partes móviles. No utilice calzado resbaloso. Utilice protector de cabello para retener el cabello largo.
9. **Utilice protección para ojos.** Siempre utilice accesorios de seguridad apropiados por la Norma Oficial Mexicana (NOM), como es el caso de gogles, caretas y mascarillas contra polvo, cuando trabaje con materiales que despidan partes metálicas, virutas o polvos químicos.
10. **No use el cable de alimentación para fines para los cuales no está diseñado**. No lleve la herramienta colgada del cable y no tire de éste para desconectar la clavija de la base de enchufe.Proteja el cable contra el calor, el aceite y las esquinas afiladas.
11. **Afiance la pieza de trabajo**. Utilice un dispositivo de fijación o una mordaza para mantener firme la pieza de trabajo. Esto es más seguro que usando una sola mano y le permite tener ambas manos libres. Mantenga el balance adecuado todo el tiempo sobre sus pies. No trate de alcanzar algo sobre la máquina o se cruce cuando esté en funcionamiento.
12. **No extienda su radio de acción.** Evite toda postura que cause cansancio. Cuide de que su posición sea segura y de que conserve el equilibrio.
13. **Mantenga las herramientas en las mejores condiciones**. Mantenga las herramientas limpias para tener la mejor ejecución y seguridad. Siga las instrucciones para la lubricación y cambio de accesorios. Verifique los cables de la herramienta periódicamente y si se encuentran dañados, llévelos a reparar a un Taller Autorizado Truper. Los mangos o manijas deben siempre permanecer limpios, secos y libres de aceite y grasas.
14. **Desconecte la herramienta.** Desconecte la herramienta cuando no esté en uso, antes de proceder al mantenimiento.
15. **Reduzca el riesgo de arranques accidentales**. No lleve ninguna herramienta con el dedo puesto sobre el interruptor mientras esté conectado a la red eléctrica. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición “desconectado” (OFF) antes de conectar el cable de alimentación.
16. **Extensiones para exterior.** En el exterior, utilice solamente cables de extensión homologados y marcados.
17. **Manténgase alerta**. Fíjese en lo que está haciendo, utilice su sentido común. No opere ninguna herramienta cuando esté cansado.
18. **Cheque las partes dañadas**. Antes de continuar utilizando la máquina, los protectores u otras partes móviles que pudieran estar dañadas deben ser cuidadosamente revisadas, para asegurarse que operan apropiadamente y trabajarán correctamente. Revise también la alineación de las partes móviles, si están atascadas, o si hay alguna probable ruptura de las partes, cheque también el montaje, así como cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta. Todos los componentes deben estar montados adecuadamente y cumplir los requisitos para garantizar el correcto funcionamiento del aparato. Un protector u otra parte que estén dañadas deberán ser apropiadamente reparadas o cambiadas. Todo interruptor de mando deteriorado, deberá ser reemplazado por un taller especializado. No utilice ninguna herramienta

CARACTERISTICAS TÉCNICAS:

Voltaje: 120 V~ / 60 Hz
Potencia: 1560 W
Velocidad: 4800 rev/min
Consumo: 13 A
El cable de alimentación tiene sujeta-cables tipo: Y
Todos los conductores son: 16 AWG x 2C con temperatura de aislamiento de 105˚C
Para conexiones de alimentación utilice conductores adecuados para 105˚C.
La clase de aislamiento de construcción de la herramienta es: Aislamiento reforzado.
La herramienta es: Clase II
La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase A
Capacidad de corte a 90º: 2 1/2” (63mm)
Capacidad de corte a 45º: 1 13/16” (43mm)
Cuchilla de la sierra: 7 1/4” (184mm)
Soporte de la cuchilla de la sierra: 5/8” (15,8mm)
Espesor de la cuchilla de la sierra: 2 - 4mm

NOTA IMPORTANTE: Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o agente de servicio, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable. El tipo de sujeta-cables empleado para este producto es tipo “Y”.La construcción de este producto esta diseñada de manera que su aislamiento eléctrico es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. **ADVERTENCIA:** Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de



SEGURIDAD ELECTRICA

- **Las herramientas con doble aislamiento están equipadas con una clavija polarizada (una pata es más ancha que la otra). Esta clavija entrará en un tomacorriente polarizado solamente en un sentido. Si la clavija no entra completamente en el tomacorriente, invierta la clavija. Si todavía no entra, póngase en contacto con un electricista calificado para la instalación de un tomacorriente polarizado. No haga ningún cambio en la clavija.** El doble aislamiento elimina la necesidad del cable de corriente con conexión a tierra de tres conductores, y de un sistema de suministro de energía conectado a tierra.
- **Evite que su cuerpo entre en contacto con superficies conectadas a tierra, como tubería, radiadores, estufas y refrigeradores.** Si su cuerpo se conecta a tierra, aumenta el riesgo de electrocución.
- **No exponga las herramientas eléctricas a lluvia o condiciones húmedas.** Si entra agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- **No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar las herramientas o para jalar la clavija del tomacorriente. Mantenga el cable alejado de calor, aceite, orillas cortantes o partes en movimiento. Cambie los cables dañados inmediatamente.** Los cables dañados aumentan el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Cuando opere una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable de extensión para exteriores marcado “W-A” ó “W”.** Estos cables tienen capacidad para uso en exteriores y reducen el riesgo de una descarga eléctrica.

Tomacorriente adecuadamente conectado a tierra.
Clavija de 2 patas



USO Y MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA

- **Use mordazas u otra forma práctica para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Si sostiene la pieza con la mano o contra su cuerpo, no estará estable, y puede ocasionar que pierda el control.
- **No fuerce la herramienta. Use la herramienta correcta para su aplicación.** La herramienta correcta hará mejor el trabajo y en una manera más segura a la velocidad para la que fue diseñada.
- **No use la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga.** Cualquier herramienta que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte la clavija de la corriente antes de hacer cualquier ajuste, antes de cambiar accesorios o almacenar la herramienta.** Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de que la herramienta arranque accidentalmente.
- **Guarde las herramientas que no estén siendo usadas fuera del alcance de los niños y de otras personas no capacitadas.** Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.
- **Dé un mantenimiento cuidadoso a las herramientas. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas con un mantenimiento correcto, con orillas de corte afiladas tienen menos probabilidad de atorarse y es más fácil controlarlas.
- **Revise para detectar desalineación o partes móviles atoradas, partes rotas y cualquier otra condición que pudiera afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañada, haga que se dé servicio a herramienta antes de usarla.** Ocurren muchos accidentes como resultado de herramientas con un mantenimiento inadecuado.
- **Use solamente accesorios que sean recomendados por el fabricante para su modelo. Los accesorios que son adecuados para una herramienta pueden ser peligrosos cuando se usan en otra herramienta**



SERVICIO

- **Solamente personal de reparación calificado debe dar servicio a la herramienta.** El servicio o mantenimiento realizados por personal no calificado podrían ocasionar riesgos de lesiones.
- **Cuando dé servicio a una herramienta, use solamente refacciones idénticas. Siga las instrucciones de la sección de Mantenimiento de este manual.** El uso de partes no autorizadas o no seguir las instrucciones de mantenimiento puede crear un riesgo de descarga eléctrica o lesiones.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA SIERRAS CIRCULARES

PELIGRO: Mantenga las manos alejadas del área de corte y las sierras. NUNCA coloque su mano detrás de la sierra ya que el contragolpe podría ocasionar que la sierra circular salte hacia atrás sobre su mano. Mantenga su cuerpo colocado hacia cualquiera de los lados de la sierra.

- Revise la guarda inferior para asegurar que cierra correctamente antes de cada uso. Si la sierra circular se deja caer accidentalmente, puede doblarse la guarda. Levante la guarda inferior con la palanca elevadora para asegurar que se mueve libremente y que no toca el disco u otra parte en todos los ángulos y profundidades del corte. No opere la sierra si la guarda inferior no se mueve libremente y si no cierra instantáneamente. Nunca sujete ni bloquee la guarda inferior en la posición abierta.
- Siempre observe que la guarda esté en su posición cubriendo el disco antes de colocar la sierra circular en un banco o en el piso. Esté consciente del tiempo requerido para que la sierra circular se detenga después de que se libera el interruptor.
- Al operar la sierra circular, mantenga el cable alejado del área de corte y colóquelo de manera que no sea atrapado en la pieza de trabajo durante la operación de corte.
- Mantenga la segunda mano en el alojamiento del motor o mango adicional, no cerca de la sierra. No trate de alcanzar la pieza de trabajo por debajo, ni intente retirar el material del corte cuando la sierra se está moviendo.
- Es importante apoyar la pieza de trabajo correctamente y sostener la sierra circular firmemente para evitar perder el control, lo que podría ocasionar lesiones personales. NUNCA sostenga las piezas que van a ser cortadas en su mano o sobre sus piernas.
- Es peligroso hacer "Cortes de bolsillo" en paredes existentes u otros lugares ciegos. La sierra puede cortar cables de corriente cargados u objetos que pueden ocasionar un contragolpe.
- Cuando se interrumpe el corte o cuando se atora la sierra, libere el disparador inmediatamente y sostenga la sierra circular firmemente en el material hasta que la sierra se detenga completamente. Nunca intente retirar la sierra circular de la pieza ni jale la sierra circular hacia atrás mientras la sierra se está moviendo, ya que de lo contrario puede ocurrir un contragolpe.
- Use una guía o regla cuando corte en dirección de la fibra.
- Evite cortar clavos. Inspeccione y retire todos los clavos de la madera antes de cortar.
- No haga funcionar la sierra circular cuando se encuentre a un lado de su cuerpo.
- Asegure que las palancas para ajuste de profundidad y biselado estén apretadas y asegúrelas antes de hacer el corte.
- No use discos dañados o desafilados. Los discos sin filo o ajustados incorrectamente producen cortes angostos, ocasionando una fricción excesiva, discos atorados y contragolpe.
- Siempre use discos con el tamaño correcto de orificio para el árbol. Nunca use rondanas o pernos defectuosos o incorrectos.



CONTRAGOLPE

- Cuando el disco se pellizca o aprieta demasiado al cerrarse la separación dejada por el corte, el disco se para y la reacción del motor impulsa la unidad rápidamente hacia el operador.
- El disco se deforma o pierde la alineación durante el corte, los dientes de la parte de atrás del disco pueden perforar la superficie superior de la madera, haciendo que el disco suba y se salga de la separación dejada por el corte y salte hacia el operador.
- El uso de discos sin filo o piezas de trabajo incorrectamente apoyadas aumentará la tendencia del contragolpe.
- La madera húmeda, madera verde o madera tratada a presión requieren de atención especial durante la operación de corte para evitar contragolpe.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

SUJECIÓN DEL DISCO

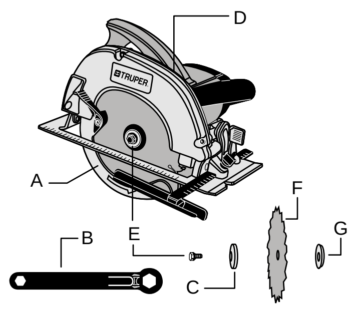


ADVERTENCIA: Siempre desconecte la clavija del tomacorriente antes de hacer cualquier ajuste o de colocar cualquier accesorio.

- Apriete el botón de traba, gire el perno (E) del disco en sentido contrario a las manecillas del reloj con la llave (B) que se proporciona y retire el perno y la rondana exterior (C) de la sierra. Si la flecha se mueve mientras intenta aflojar el perno de la sierra, golpee la llave en sentido contrario a las manecillas del reloj para aflojar.
- Retraiga la guarda inferior completamente hacia arriba, hacia la guarda superior. Mientras retrae la guarda inferior, revise la operación y condición del resorte de la guarda inferior.
- Asegúrese que los dientes del disco y la flecha de la sierra queden dirigidos en la misma dirección que la flecha de la guarda inferior.
- Deslice el disco a través de la ranura en la zapata y colóquela contra la rondana interior en la flecha. Asegúrese que el diámetro grande de la rondana interior (G) y exterior quede nivelado contra la sierra.
- Vuelva a instalar la rondana exterior (C) y apriete el perno (E) del disco con los dedos. Coloque el disco en un pedazo de madera de desperdicio y sostenga la sierra circular por la guarda superior (los dientes incrustados en la madera), y apriete el perno (E) del disco con la llave (B) que se proporciona hasta que quede apretado sin forzarlo.

Importante

Desconecte del tomacorriente antes de hacer cualquier cambio en la sierra circular.

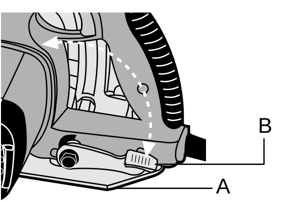


Cambio de sierra

1. Abra la guarda articulada (A) y manténgala sostenida.
2. Use el botón de traba (D), para que no se mueva el disco.
3. Afloje el tornillo (E) con la llave (B).
4. Retire la brida (C) y el disco (F) dejando caer hacia abajo y hacia afuera.
5. Coloque la brida (G) e inserte un disco nuevo. Tome nota de la dirección de rotación (ver la flecha en la guarda).
6. Apriete el tornillo y revise la concentricidad.

AJUSTE DE PROFUNDIDAD

Desconecte la clavija del tomacorriente. Afloje la palanca de seguridad de ajuste de profundidad (B) que se localiza a un lado del mango de la sierra circular. Sostenga la zapata hacia abajo con una mano y levante o baje la sierra circular con la mano. Apriete la palanca de seguridad en el ajuste de profundidad deseado. Para un astillado mínimo, la sierra no debe extenderse en más del largo de un diente abajo del material que será cortado.

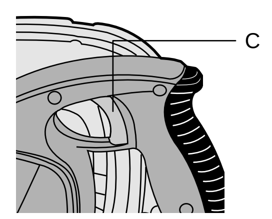


Ajuste de la profundidad del corte.

1. Libere la palanca de seguridad (B).
2. Gire la zapata (A) hacia abajo.
3. Ajuste la profundidad del corte usando la escala. Los dientes de la sierra deben tener una protuberancia de 2mm aproximadamente fuera de la madera.
4. Apriete la palanca de seguridad (B).

Encendido y apagado.

Para encender, mantenga el botón de encendido y apagado (C) presionado. Para apagar libere el botón.



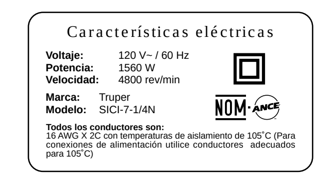
PRECAUCION

ADVERTENCIA: Cuando arranque la sierra, sosténgala con ambas manos, ya que la torsión del motor puede ocasionar que se deforme el disco.

Encendido

Antes de presionar el interruptor de Encendido / Apagado, revise que el disco esté correctamente colocado, que las partes móviles giren sin tropiezos y que los tornillos estén fírmemente apretados.

DIAGRAMA ELECTRICO



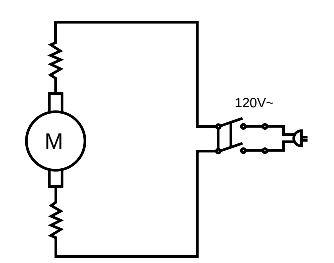
Características eléctricas

Voltaje: 120 V~ / 60 Hz
Potencia: 1560 W
Velocidad: 4800 rev/min

Marca: Truper
Modelo: SICI-7-1/4N

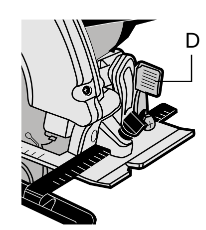
NOM · ANCE

Todos los conductores son:
16 AWG X 2C con temperaturas de aislamiento de 105˚C (Para conexiones de alimentación utilice conductores adecuados para 105˚C)



AJUSTE DEL BISEL

Antes de hacer cualquier ajuste, desconecte la clavija del tomacorriente. La zapata puede ajustarse a un ángulo de hasta 45 grados aflojando el tornillo de ajuste del bisel en el frente de la sierra circular. Ajuste la zapata al ángulo deseado y apriete el tornillo de ajuste del bisel. Debido al aumento en el contacto de la superficie de la sierra con la pieza de trabajo y a la reducción en la estabilidad de la zapata, puede atorarse la sierra. Mantenga la sierra circular estable y la zapata firmemente en la pieza de trabajo.



Ajuste del ángulo de corte:

1. Libere la palanca de seguridad (D).
2. Ajuste la zapata en el ángulo deseado entre 0° y 45°.
3. Apriete la palanca de seguridad.

GUÍA DE LÍNEA

El lado derecho de la muesca de la zapata es la guía para cortes rectos de 90 grados. El lado izquierdo de la muesca es para cortes biselados de 45 grados. La muesca de la guía de corte proporciona una línea aproximada del corte, ya que los diferentes tipos de discos y espesores alteran el corte de la línea. Siempre haga cortes de muestra en madera de desperdicio para obtener el corte de la línea real. Para minimizar el astillado, corte con el lado en buen estado hacia abajo.

Importante.

Use lentes de seguridad y tapones para oidos.

E

F

Cortes paralelos.

1. Libere el seguro (E).
2. Para cortes de 90°, ajuste la guía de corte paralelo (F) usando la escala en la ranura.
   A) Para cortes de 45°, ajuste la guía de corte paralelo usando la escala en la ranura.
   B) Observe el ancho de la sierra.
3. Apriete el tornillo del seguro

CORTES GENERALES

- Al arrancar, siempre sostenga el mango de la sierra con una m ano y el alojamiento del motor o el mango auxiliar con la otra. Nunca fuerce la sierra, pero mantenga una presión ligera y continua. Después de terminar el corte, permita que la sierra se detenga completamente. Cuando se interrumpa el corte, reanude el corte permitiendo que la sierra alcance su máxima velocidad y luego vuelva a entrar al corte lentamente.
- Cuando corte atravesando la veta, las fibras de la madera tienen la tendencia a levantarse y romperse. Este efecto se minimiza moviendo la sierra lentamente.

CORTES DE BOLSILLO

- Desconecte la clavija del tomacorriente antes de hacer algún ajuste. Haga el ajuste de profundidad en base al espesor del material que será cortado. Incline la sierra circular hacia adelante con la muesca de la guía de corte en la línea trazada para el corte. Levante la guarda inferior usando la palanca elevadora.
- Con el disco apenas arriba del material que será cortado, arranque la sierra circular y permita que el disco alcance su máxima velocidad. Baje gradualmente la sierra sobre el material que será cortado usando el extremo delantero de la zapata como punto de giro. Cuando el disco empiece a cortar, libere la guarda inferior. Cuando la zapata esté plana, descansando sobre la superficie que está siendo cortada, proceda a cortar en dirección hacia adelante hasta el final del corte. Permita que el disco se detenga completamente antes de retirarlo del corte. Nunca jale la sierra circular hacia atrás ya que el disco se saldrá del corte y ocurrirá un **contragolpe**. Gire la sierra circular y termine el corte en la manera normal, aserrando hacia adelante. Use una caladora o sierra manual para terminar el corte en las esquinas, de ser necesario.

CORTE DE HOJAS DE MADERA GRANDES

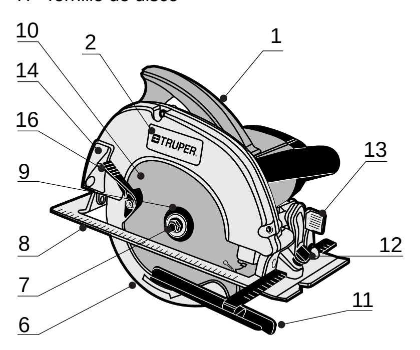
- Es necesario apoyar las hojas grandes o tablones para evitar que se doblen o pandeen. Si trata de cortar sin nivelar y sin apoyar la pieza correctamente, la sierra tenderá a atorarse, ocasionando contragolpe.
- Apoye el panel u hoja cerca del corte. Asegúrese de ajustar la sierra de manera que pueda cortar a través del material sin cortar la mesa o banco de trabajo. Sugerencia: Use prensas para apoyar el panel u hoja que serán cortadas. Si la pieza es demasiado grande para la mesa de trabajo, use el piso con las prensas para apoyar la madera.
- En caso de que ocurran chispas excesivas, envíe a un centro de servicio autorizado para que se examinen y/o reemplacen los carbones.
- Los discos pierden el filo aún cuando se corta madera regular. Una señal segura de que el disco no tiene filo es la necesidad de forzar la sierra circular hacia adelante en lugar de guiarla mientras se hace el corte. Lleve el disco a un centro de servicio para afilarlo.

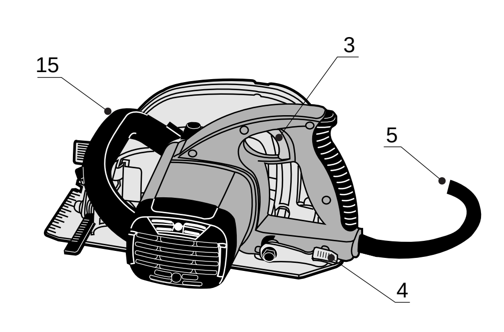
MANTENIMIENTO

- Para evitar accidentes, siempre desconecte la sierra circular del tomacorriente antes de limpiar o de dar mantenimiento. La sierra circular puede limpiarse más efectivamente usando aire comprimido. Siempre use lentes de seguridad cuando use aire comprimido. Si no se tiene disponible aire comprimido, use un cepillo para retirar el polvo y astillas de la sierra circular.
- Las aberturas de ventilación del motor y las palancas de los interruptores deben mantenerse limpias y sin materiales extraños. No intente limpiar insertando objetos puntiagudos a través de las aberturas.
- Ciertos agentes de limpieza y solventes dañan las partes eléctricas. Algunos de estos son: gasolina, tetracloruro de carbono, solventes de limpieza clorinados, amonia y limpiadores domésticos que contengan amonia. No use ninguno de estos productos para limpiar la sierra circular.

DESCRIPCION

1. Mango
2. Placa de datos
3. Interruptor de encendido/apagado
4. Seguro para ajuste de profundidad del corte
5. Cable de alimentación
6. Guarda de seguridad retráctil
7. Tornillo de disco
8. Zapata
9. Brida
10. Disco
11. Guía para cortes paralelos
12. Seguro para ajuste de la guía de cortes paralelos
13. Seguro para ajuste del ángulo de corte
14. Conexión de extractor de polvo
15. Mango auxiliar
16. Actuador para la guarda de seguridad retráctil





Incluye:
1 Sierra circular de 1650W, 1 guía para cortes paralelos, 1 llave hexagonal, 1 sierra de 7 1/4” / 184mm de 36 dientes con puntas de carburo, 1 juego de carbones y 1 estuche plástico.

MANTENIMIENTO

1. Mantenga los orificios de ventilación del alojamiento del motor limpios y sin obstrucciones siempre. Sople cualquier polvo y residuos a intervalos regulares.
2. Haga que un taller especializado revise los carbones en caso de chispas excesivas.
3. Los carbones desgastados deben ser reemplazados únicamente por un taller especializado.
4. Siempre mantenga la máquina limpia.
5. Nunca use agentes cáusticos para limpiar las partes de plástico.





En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio consulte nuestra página **www.truper.com** donde obtendrá un listado actualizado, ó llame al tel: **01800 01 87 87 37** donde le informarán cual es el ***CSAT** más cercano.

*Centros de Servicio Autorizados Truper

